

Proteksion gi Gâmit na Reporte gi Manmanmãña Direcho Sivil

Lumalag ya manmamãga bâba (organisasion) yan ahensia gubethnamenton kuãtтро, manmanmãga i programa-na gi bula i tiyalon-guãhan i fundas di FEMA, ti munga âta iya na sumasãsaga iyo yan tâya pumipartisipa i kumplãña gi inetnon-na manmanmãña direcho sivil.

Si umasuspecha hao na guinatãyi, lâo kontakta direcho sivil i team-na gi FEMA mungga.

Ayuda gi Lengguãhi

Kontakta i Division Direcho Sivil FEMA yanangga' hafa guaha bisita.

Hãgu mas na informasion gi www.DisasterAssistance.gov.



Kontaktu gi Direcho Sivil FEMA



833-285-7448

Pat Pãs 1 para i Lengguãhi Ingles,
2 para i Lengguãhi Espanot,
3 para i Lengguãhi Otro.

FEMA-CivilRightsOffice@fema.dhs.gov

Kontakta i Ofisina gi Direcho Manmagof, Division Direcho Sivil Eksternu gi FEMA para iyo' gi:

- Programa, informasion, yan aktibidades.
- Tãttugu gi Direcho Sivil FEMA.
- Ayuda gi Lengguãhi
- Manlalak i papeles o menlalak i seguimiento gi un violasion na Direcho Sivil.
- Ha'i i kumuentu para maeksaminas i Trãtu Direcho Sivil gi na ilekã-ñiha na desastre.
- Pumisenta i supetsa na retralyasion gi pat umapones i un violasion na Direcho Sivil.

Para daha na informasion, bisita:

FEMA.gov/external-civil-rights.

Para kumustiya gi tãttugu ha' i aplicaci3n ni asistensia gi FEMA, lâo ti ringge i **800-621-3362**.



I Direcho Sivil-mu Antes, Durante, yan Despues di i Desastre

Hunio 2022



FEMA

Kántat gi Rolu ni FEMA gi Seguru Åksesu Parehu gi Programa yan Serbisio

I Division Direcho Sivil Eksternu gi FEMA
gui i Ofisina gi Direcho Manmagof
tumungo' gi nina'an magof gi yu' i sigurâdu
gi i puminalâgu i resultados na parehu gi
FEMA.

In sinigurâdu put i direktivan non- diskriminasion yan mga linamo na direcho sivil muna'tresene ni ha'u siha gi i kumuprian:

- Programa, informasion, yan aktibidades
ni i servision relasiona.
- Åksesu para i luga.
- Maga'hâga na preparasion/taon-ngan.
- Åksesu para i servisio gi lengguâhi.
- Mumusong yan minagof gi despetsu
yan pumetsigu gi i desastre.



Rekisiton na Ley gi Direcho Sivil

Sumisumi gi rasa, kulot, relihion, oriñal na
nasionât, sexu, edad, diskapasidât, abilidadat
gi Ingles, yan status ekonomiku ni un
individu, ti munga FEMA:

- Ti munga humâna programa, benefisio,
yan serbisio.
- Humâna i programa na gi un manera
guinaiya guini na gaige gi un manera
guinaiya guini para i otro.

I chipple gi Ley gi Reabilitasion, siña sinalâgu iyo-ña FEMA:

- Informasion natâtugtu gi sinangan na
mañot na fomâttu parehu i braille, dagu
na pinta, yan audio.
- Maga'hâga na Manmanmanu gi
Hiyongon Chamorro.
- Tradusion Tiempo Real na Gintonsu gi
Ayuda di Komputadât (CART).

I chipple gi Ehekutibu na Orden gi Abilidadat Lengguâhi Guiya-ñiha, siña sinalâgu iyo-ña FEMA:

- Informasion natâtugtu gi lengguâhi
fumino i Ingles.
- Manmanmanu gi Lengguâhi..

Pumisenta i un Violasion gi Direcho Sivil

Sâsaga i famagu'on hao yan inefresi hao na
tumange' gi un diskriminasion, manlalak i
un reporte. FEMA châchâ' i dinâ-ta na
reporte.

FEMA takes all reports seriously. civils de la
FEMA.

I dinâ-ta na kumplâña tumungo' âtungo' i:

- I pangge-mu, i direksion-mu, yan i
numeru-tâtugtu-mu.
- I sinatura-mu
- I pangge yan direksion gi agensia,
institusion, yan departamento na
tumange' hao na dinskrimina iyo.
- Pâs giha, guaha lineste, yan kuando
tumange hao na dinskrimina iyo.
- I pangge(n) ni i (ni') tâttogu na iyon ti
dinskrimina hao (si hao uku) ni ha' hao i
ni' mânâgon.
- I pangge ni ha' siha na taotao ni ma
tutuhon na informasion para suporta
yan klarifikâ-mu gi iyu na pagtungo'.
- Si ha'umuna ha' gi na taotao, ila' i
pangge-mu iyon uku.

Linahi-na Bola

- FEMA hânao' i manmalak-na gi i
kumplâña yan ti taimanu' i yu' i
manmanmâña direcho sivil gi un
manera hinenggen. Sângan ti
umatungo', manmalak-na formal bisa
maase.
- Sângan i otro agensia i pumâkta na ti
manmalak-na, FEMA hânao' i
nuntâtugtu gi iyo..